

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 3033

[C — 2010/35620]

**16 JULI 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon en geïntegreerd onderwijs, artikel 5*quinquies*, ingevoegd bij het decreet van 13 juli 2001 en vervangen bij het decreet van 9 juli 2010;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs II, artikel 84*quater*, 1°, b) en c), gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 mei 2010;

Gelet op advies 48.360/1 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 14, § 5, van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009, wordt vervangen door wat volgt :

« Art 14. § 5. Een leerling die geen getuigschrift van de opleiding behaalde op het einde van de kwalificatiefase en uitzonderlijk op advies van de klassenraad toch werd toegelaten tot de integratiefase, kan op het einde van het schooljaar in de integratiefase opnieuw voor de kwalificatiecommissie komen, als de klassenraad oordeelt dat de werkervaring en de bijkomende vorming op school voldoende aanvullend is bij de reeds gevolgde opleiding.

Deze leerling ontvangt dan van de kwalificatiecommissie, naargelang het geval, ofwel het getuigschrift van de opleiding ofwel het kwalificatiegetuigschrift personenzorg ofwel het getuigschrift van verworven competenties ofwel het attest van verworven bekwaamheden. »

Art. 2. In artikel 19 van hetzelfde besluit, worden tussen het woord « getuigschriften » en het woord « en » de zinsnede « en de attesten van verworven bekwaamheden » ingevoegd.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk IIIter, bestaande uit artikel 20*undecies* tot en met 20*septies decies*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK IIIter. — *Beroepsprocedure tegen beslissing van de kwalificatiecommissie*

Afdeling 1. — Beslissingen van de kwalificatiecommissie over regelmatige leerlingen

Art. 20*undecies*. In het geval de kwalificatiecommissie een beslissing neemt die wordt betwist door de betrokken personen, kunnen deze drie werkdagen, volgend op de werkdag waarop hen die beslissing werd meegedeeld, het recht doen gelden op overleg met de afgevaardigde van de inrichtende macht of de voorzitter van de kwalificatiecommissie of zijn afgevaardigde.

Bij betwisting maken de betrokken personen hun redenen kenbaar.

De afgevaardigde van de inrichtende macht of de voorzitter van de kwalificatiecommissie of zijn afgevaardigde toont, aan de hand van het dossier van de betrokken leerling aan, dat de door de kwalificatiecommissie genomen beslissing gegrond is.

Art. 20*duodecies*. De afgevaardigde van de inrichtende macht of de voorzitter van de kwalificatiecommissie of zijn afgevaardigde kan na het overleg, vermeld in artikel 20*undecies*, indien nodig, de kwalificatiecommissie zo spoedig mogelijk opnieuw doen bijeenkomen.

Art. 20*ter decies*. Onafgezien de al dan niet betwisting door de betrokken personen van de beslissing van de kwalificatiecommissie, wordt de inrichtende macht steeds het recht voorbehouden de kwalificatiecommissie opnieuw te doen samenkomen, teneinde een door de inrichtende macht zelf omstreden beslissing te heroverwegen.

Afdeling 2. — De beroepscommissie

Art. 20*quater decies*. Elke inrichtende macht bepaalt de samenstelling en de procedure van de beroepscommissie.

De beroepscommissie bestaat minstens uit drie leden. Met uitzondering van de directeur kunnen de leden van de kwalificatiecommissie er geen deel van uitmaken.

Art. 20*quinquies decies*. De beroepscommissie is bevoegd voor de behandeling van de door de betrokken personen betwiste beslissing van de kwalificatiecommissie.

Een beroep kan slechts worden ingesteld na toepassing van artikel 20*undecies* en binnen een termijn van drie werkdagen nadat het overleg, vermeld in artikel 20*undecies*, heeft plaatsgevonden of, indien het desbetreffend overleg heeft geleid tot een nieuwe bijeenkomst van de kwalificatiecommissie, binnen een termijn van drie werkdagen nadat het resultaat van deze bijeenkomst aan de betrokken personen werd meegedeeld.

Art. 20*sexies decies*. Het resultaat van het door de beroepscommissie uitgevoerd onderzoek wordt aan de inrichtende macht meegedeeld.

Vervolgens beslist de inrichtende macht of de kwalificatiecommissie wel of niet opnieuw dient samen te komen met het oog op het nemen van een definitieve beslissing.

Art. 20*septies decies*. Indien overeenkomstig artikel 20*sexies decies* de kwalificatiecommissie opnieuw dient samen te komen om een definitieve beslissing ten aanzien van de betrokken leerling te nemen, dient dit te gebeuren uiterlijk op 15 september van het daaropvolgend schooljaar. De betrokken personen worden van deze gemotiveerde beslissing, onverwijld schriftelijk in kennis gesteld. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt bijlage 3 vervangen door bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt bijlage 5 vervangen door bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt bijlage 6 vervangen door bijlage 3, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt bijlage 7 vervangen door bijlage 4, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2010, met uitzondering van artikel 3, dat in werking treedt op 1 september 2010.

Art. 9. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage 1 bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 3 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 3. Secundair beroepsonderwijs. Getuigschrift van verworven competenties.

1. Model : Formaat A4 (210 x 297 mm)

VLAAMSE GEMEENSCHAP - KONINKRIJK BELGIE

DEPARTEMENT ONDERWIJS EN VORMING

GETUIGSCHRIFT VAN VERWORVEN COMPETENTIES BEROEPSONDERWIJS

Benaming en adres van de inrichtende macht

..... (1)

Benaming en adres van de instelling

.....

Ondergetekende, directeur van de bovenvermelde instelling,
bevestigt dat (2), geboren te (3) op (4),
als regelmatige leerling(e) het buitengewoon secundair beroepsonderwijs heeft gevolgd en de volgende competenties
in de opleiding (5)

heeft verworven :

.....

..... (6)

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te, op

De directeur,

De kwalificatiecommissie,

De houder,

Stempel van de instelling

2. Onderrichtingen voor het invullen.

(1) voor vzw's wordt het adres van de zetel van de inrichtende macht vermeld;

(2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte;

Aandacht : Indien de identiteit van de titularis erdoor beter tot zijn recht komt, mag uitzonderlijk een tweede voornaam worden vermeld.

(3) ook land vermelden indien niet in België geboren;

(4) maand van de geboortedatum voluit in letters;

Aandacht : Voor een leerling waarvoor geen officiële geboortedatum en -maand bekend zijn, wordt (conform de regeling toegepast door de dienst vreemdelingenzaken) « 1 januari » vermeld.

(5) benaming van de opleiding;

(6) alle competenties van het afgerond geheel « de benaming voor het afgerond geheel ».

Gezien om gevoegd te worden bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage 2 bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 5 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 5. Getuigschrift van Alternierende Beroepsleiding.

1. Model : Formaat A4 (210 x 297 mm)

VLAAMSE GEMEENSCHAP - KONINKRIJK BELGIE

DEPARTEMENT ONDERWIJS EN VORMING

Getuigschrift van alternierende beroepsopleiding

Bedrijfssector (1)

Benaming en adres van de inrichtende macht

..... (2)

Benaming en adres van de school

.....

Ondergetekenden, directeur van bovenvermelde instelling,
bijgestaan door de vaste leden van de klassenraad en (3) vertegenwoordig(er)ster
van het bedrijf (4) bevestigen dat de cursist(e) (5)
geboren te (6) op (7) tijdens het schooljaar de alternierende
beroepsopleiding met vrucht heeft beëindigd.

De cursist heeft de volgende specifieke vaardigheden verworven (8) :

.....

De alternierende beroepsopleiding omvatte (9) uren werkervaring in het bedrijf en
(10) lestijden aanvullende beroepsgerichte en sociale vorming op school.

Gegeven te, op

de directeur, de leden van de klassenraad,

de vertegenwoordiger van het bedrijf, de cursist,

Stempel van de instelling

2. Onderrichtingen voor het invullen.

(1) bedrijfssector/opleiding vermelden;

(2) voor vzw's wordt het adres van de zetel van de inrichtende macht vermeld;

(3) naam van de vertegenwoordiger + functie;

(4) naam en adres van het tewerkstellingsbedrijf;

(5) naam en eerste voornaam van de leerling volgens de identiteitskaart of geboorteakte;

Aandacht : Indien de identiteit van de titularis erdoor beter tot zijn recht komt, mag uitzonderlijk een tweede
voornaam worden vermeld.

(6) ook land vermelden indien niet in België geboren;

(7) maand van de geboortedatum voluit in letters;

Aandacht : Voor een leerling waarvoor geen officiële geboortedatum en -maand bekend zijn, wordt (conform de
regeling toegepast door de dienst vreemdelingenzaken) « 1 januari » vermeld.

(8) vermelden van de specifiek verworven praktische vaardigheden in het bedrijf;

(9) aantal uren vermelden;

(10) aantal uren vermelden.

Gezien om gevoegd te worden bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot wijziging
van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon
secundair onderwijs van opleidingsvorm 3.

Brussel, 16 juli 2010

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage 3 bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 6 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 6. Attest van Alternerende Beroepsleiding.

1. Model : Formaat A4 (210 x 297 mm)

VLAAMSE GEMEENSCHAP – KONINKRIJK BELGIE

DEPARTEMENT ONDERWIJS EN VORMING

Attest van alternerende beroepsopleiding

Bedrijfssector (1)

Benaming en adres van de inrichtende macht

..... (2)

Benaming en adres van de school

.....

Ondergetekende, directeur van bovenvermelde instelling bevestigt
dat de cursist(e) (3) geboren te (4) op (5)

tijdens het schooljaar de alternerende beroepsopleiding heeft gevolgd in de bovenvermelde sector,
specifieke vaardigheden :

.....

Gegeven te, op

de directeur,

de cursist,

stempel van de instelling

2. Onderrichtingen voor het invullen.

(1) bedrijfssector / opleiding vermelden;

(2) voor vzw's wordt het adres van de zetel van de inrichtende macht vermeld;

(3) naam en eerste voornaam van de leerling volgens de
identiteitskaart of de geboorteakte;

Aandacht : Indien de identiteit van de titularis erdoor beter tot zijn recht komt, mag uitzonderlijk een tweede
voornaam worden vermeld.

(4) ook land vermelden indien niet in België geboren;

(5) maand van de geboortedatum voluit in letters.

Aandacht : Voor een leerling waarvoor geen officiële geboortedatum en -maand bekend zijn, wordt (conform de
regeling toegepast door de dienst vreemdelingenzaken) « 1 januari » vermeld.

Gezien om gevoegd te worden bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot wijziging
van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon
secundair onderwijs van opleidingsvorm 3.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

Bijlage 4 bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 7 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002
betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3

Bijlage 7. Attest van verworven bekwaamheden.

1. Model : Formaat A4 (210 x 297 mm)

VLAAMSE GEMEENSCHAP - KONINKRIJK BELGIE

DEPARTEMENT ONDERWIJS EN VORMING

ATTEST VAN VERWORVEN BEKWAAMHEDEN

Benaming en adres van de inrichtende macht

..... (1)

Benaming en adres van de instelling

.....

Ondergetekende, directeur van de bovenvermelde instelling,
bevestigt dat (2), geboren te (3) op (4),
als regelmatige leerling(e) het buitengewoon secundair beroepsonderwijs heeft gevolgd en de volgende bekwaamheden in de opleiding (5)

heeft verworven :

.....

..... (6)

Hij/zij bevestigt dat al de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften werden nageleefd.

Gegeven te, op

De directeur,

De kwalificatiecommissie,

De houder,

Stempel van de instelling

2. Onderrichtingen voor het invullen.

(1) voor vzw's wordt het adres van de zetel van de inrichtende macht vermeld;

(2) naam en eerste voornaam van de leerling volgens identiteitskaart of geboorteakte;

Aandacht : Indien de identiteit van de titularis erdoor beter tot zijn recht komt, mag uitzonderlijk een tweede voornaam worden vermeld.

(3) ook land vermelden indien niet in België geboren;

(4) maand van de geboortedatum voluit in letters;

Aandacht : Voor een leerling waarvoor geen officiële geboortedatum en -maand bekend zijn, wordt (conform de regeling toegepast door de dienst vreemdelingenzaken) « 1 januari » vermeld.

(5) benaming van de opleiding;

(6) opsomming van de bekwaamheden die verworven werden tijdens de opleiding - deze bekwaamheden komen overeen met de bekwaamheden vastgelegd in het opleidingsprofiel.

Gezien om gevoegd te worden bij het ontwerp van besluit van de Vlaamse Regering van 16 juli 2010 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 december 2002 betreffende de organisatie van het buitengewoon secundair onderwijs van opleidingsvorm 3.

Brussel, 16 juli 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 3033

[C – 2010/35620]

**16 JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 décembre 2002
relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire spécial de la forme d'enseignement 3**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial et intégré, notamment l'article 5*quinquies*, inséré par le décret du 13 juillet 2001 et remplacé par le décret du 9 juillet 2010;

Vu le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement-II, notamment l'article 84*quater*, 1°, b) et c), modifié par le décret du 30 avril 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 décembre 2002 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire spécial de la forme d'enseignement 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 21 mai 2010;

Vu l'avis 48 360/1 du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 14, § 5, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 décembre 2002 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire spécial de la forme d'enseignement 3, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. § 5. L'élève qui n'a pas obtenu de certificat de la formation à l'issue de la phase de qualification et qui est exceptionnellement admis à la phase d'intégration, sur avis du conseil de classe, peut, à la fin de l'année scolaire dans la phase d'intégration, se présenter de nouveau devant la commission de qualification, si le conseil de classe juge que l'expérience professionnelle et la formation supplémentaire à l'école est suffisamment complémentaire à la formation déjà suivie.

Cet élève reçoit alors de la commission de qualification, le cas échéant, ou bien le certificat de la formation ou bien le certificat de qualification « *personenzorg* » (soins aux personnes) ou bien le certificat de compétences acquises ou bien l'attestation de compétences acquises. »

Art. 2. Dans l'article 19 du même arrêté, il est inséré entre le mot « certificats » et le mot « et » le membre de phrase « et les attestations de compétences acquises ».

Art. 3. Dans le même décret, il est inséré un chapitre III*ter*, comprenant les articles 20*undecies* à 20*septies decies* inclus, rédigé comme suit :

« CHAPITRE III*ter*. — Procédure de recours contre une décision de la commission de qualification

Section 1^{re}. — Décisions de la commission de qualification sur les élèves réguliers

Art. 20*undecies*. Si la commission de qualification prend une décision qui est contestée par les personnes concernées, ces trois jours ouvrables suivant le jour ouvrable auquel la décision leur était notifiée peuvent ouvrir le droit à une concertation avec le représentant du pouvoir organisateur ou le président de la commission de qualification ou son représentant.

En cas de contestation, les personnes concernées doivent en fournir les raisons.

Le représentant du pouvoir organisateur ou le président de la commission de qualification ou son représentant démontre, le dossier de l'élève concerné à l'appui, que la décision prise par la commission de qualification est fondée.

Art. 20*duodecies*. Si besoin est, le représentant du pouvoir organisateur ou le président de la commission de qualification ou son représentant peut, à l'issue de concertation visée à l'article 20*undecies*, reconvoquer dans les meilleurs délais la commission de qualification.

Art. 20*ter decies*. Sans préjudice de la contestation ou non par les personnes concernées par la décision de la commission de qualification, le pouvoir organisateur maintient toujours le droit de convoquer à nouveau la commission de qualification afin de reconsidérer une décision contestée par le pouvoir organisateur lui-même.

Art. 20*quater decies*. Tout pouvoir organisateur fixe la composition et la procédure de la commission de recours.

La commission de recours se compose d'au moins trois membres. A l'exception du directeur, les membres de la commission de qualification ne peuvent pas en faire partie.

Art. 20*quinquies decies*. La commission de recours est habilitée à traiter la décision de la commission de qualification qui est contestée par les personnes concernées.

Un recours ne peut être introduit que par application de l'article 20*undecies* et dans un délai de trois jours ouvrables après que la concertation, visée à l'article 20*undecies*, a eu lieu ou, si la concertation concernée a résulté en une nouvelle réunion de la commission de qualification, dans un délai de trois jours ouvrables après que le résultat de cette réunion était notifié aux personnes concernées.

Art. 20*sexies decies*. Le résultat de l'examen par la commission de recours est communiqué au pouvoir organisateur.

Ensuite, le pouvoir organisateur décide si la commission de qualification doit se réunir à nouveau ou non pour prendre une décision définitive.

Art. 20*septies decies*. Si la commission de qualification doit se réunir à nouveau conformément à l'article 20*sexies decies* afin de prendre une décision définitive sur l'élève concerné, cette réunion doit se tenir au plus tard le 15 septembre de l'année scolaire suivante. Cette décision motivée est notifiée sans délai par écrit aux personnes concernées. »

Art. 4. Dans le même arrêté, l'annexe 3 est remplacée par l'annexe 1^{re} au présent arrêté.

Art. 5. Dans le même arrêté, l'annexe 5 est remplacée par l'annexe 2 au présent arrêté.

Art. 6. Dans le même arrêté, l'annexe 6 est remplacée par l'annexe 3 au présent arrêté.

Art. 7. Dans le même arrêté, l'annexe 7 est remplacée par l'annexe 4 au présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2010, à l'exception de l'article 3, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Art. 9. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 16 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 3034

[C — 2010/29468]

19 JUILLET 2010. — Décret relatif aux services en Communauté française (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions préliminaires

Article 1^{er}. Le présent décret transpose partiellement la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

Art. 2. Pour l'application du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

1° « service » : toute activité économique non salariée exercée normalement contre rémunération, visée à l'article 50 du traité CE;

2° « prestataire » : toute personne physique ressortissante d'un Etat membre de l'Union européenne ou toute personne morale visée à l'article 48 du traité CE et établie dans un Etat membre de l'Union européenne qui offre ou fournit un service;

3° « établissement » : l'exercice effectif d'une activité économique par le prestataire pour une durée indéterminée ou au moyen d'une infrastructure stable à partir de laquelle la fourniture de service est réellement assurée;

4° « destinataire » : toute personne physique ressortissante d'un Etat membre de l'Union européenne ou qui bénéficie de droits qui lui sont conférés par des actes communautaires ou personne morale établie dans un Etat membre de l'Union européenne qui, à des fins professionnelles ou non, utilise ou souhaite utiliser un service;

5° « profession réglementée » : une activité ou un ensemble d'activités professionnelles dont l'accès, l'exercice ou une des modalités d'exercice est subordonné directement ou indirectement, en vertu de dispositions décrétales, réglementaires ou administratives, à la possession de qualifications professionnelles déterminées; l'utilisation d'un titre professionnel limitée par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives aux détenteurs d'une qualification professionnelle donnée constitue une modalité d'exercice;

6° « titulaire d'une profession libérale » : toute entreprise qui n'est pas commerçante au sens de l'article 1^{er} du Code de commerce et qui est soumise à un organe de contrôle créé par la loi;

7° « régime d'autorisation » : toute procédure qui a pour effet d'obliger un prestataire ou un destinataire à faire une démarche auprès d'une autorité compétente en vue d'obtenir un acte formel ou une décision implicite relative à l'accès à une activité de service ou à son exercice;

8° « exigence » : toute obligation, interdiction, condition ou limite contenue dans un décret, un règlement ou dans des dispositions administratives ou découlant de la jurisprudence, des pratiques administratives, des règles des ordres professionnels ou des règles collectives d'associations professionnelles ou autres organisations professionnelles adoptées dans l'exercice de leur autonomie juridique;

9° « raisons impérieuses d'intérêt général » : des raisons reconnues comme telles par la jurisprudence de la Cour de justice, qui incluent, notamment, les justifications suivantes : l'ordre public, la sécurité publique, la santé publique, la préservation de l'équilibre financier du système de sécurité sociale, la protection des consommateurs, des destinataires de services et des travailleurs, la loyauté des transactions commerciales, la lutte contre la fraude, la protection de l'environnement et de l'environnement urbain, la santé des animaux, la propriété intellectuelle, la conservation du patrimoine national historique et artistique, des objectifs de politique sociale et des objectifs de politique culturelle;

10° « assurance responsabilité professionnelle » : une assurance souscrite par un prestataire pour couvrir, à l'égard des destinataires et, le cas échéant, des tiers, sa responsabilité éventuelle en cas de dommage résultant de la prestation de service;

11° « autorité compétente de la Communauté française » : toute autorité ou instance ayant, sur le territoire de la région de langue française, un rôle de contrôle ou de réglementation des activités de services, notamment les autorités administratives, les ordres professionnels et les associations ou autres organismes professionnels qui, dans le cadre de leur autonomie juridique, réglementent de façon collective l'accès aux activités de service ou leur exercice;

12° « Etat membre » un Etat membre de l'Union européenne;